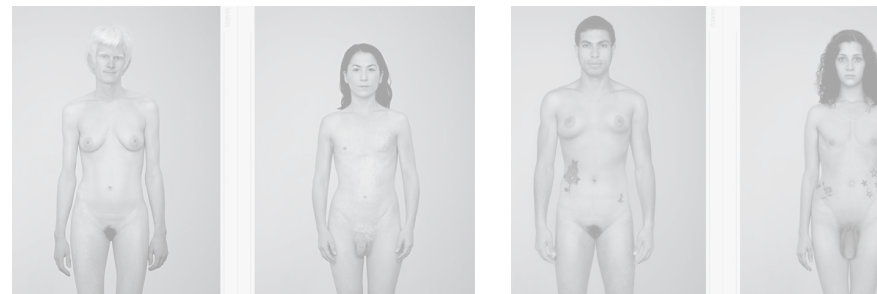


**INAUGURACIÓN JUEVES 12 DE MAYO - 19HS.
DEL 13 DE MAYO AL 25 DE JUNIO**

De Martes a Viernes de 13.30 a 20hs.

Sábados de 11.30 a 15hs.

Domingos, Lunes y feriados cerrado.



Nicolás Ferrando



arte
ofis

FUNDACIÓN ALFONSO Y LUZ CASTILLO
FOTOGRAFÍA VIDEO NUEVOS MEDIOS

Directora Luz Castillo

Director Artístico Eduardo Médici

Gestión y desarrollo cultural Roxana Miguel

Producción y difusión institucional Marisol Maidana

Lavalleja 1062 - Buenos Aires, Argentina (54+11) 4772.6754 / 4773.2738
www.galeriaartexarte.com / infoartexarte@fibertel.com.ar

MI MARIDO Y YO, YO Y MI ESPOSA



MI MARIDO Y YO, YO Y MI ESPOSA

Nicolás Ferrando

Una visión particular sobre los vínculos, el retrato y el cuerpo manipulado.

Este proyecto de **Nicolás Ferrando** indaga las relaciones familiares desde el cuerpo, pero desnudando literalmente a las parejas quienes, de común acuerdo, se dejan fotografiar en una actitud neutra y de pie ante la cámara, como para un manual de biología. El cuerpo, así retratado, se descubre como un territorio conceptual de lo familiar, pues es corriente hablar de la transferencia simbiótica que se opera en un matrimonio o pareja conviviente.

Este ejercicio que nos propone, esto es: el mirar como testigo, nos lleva a descubrir anomalías, las primeras que saltan a la vista son la de los atributos sexuales. Pero también estamos presenciando cómo el cuerpo, que es una construcción cultural, se muestra como un territorio personal donde el yo se separa del mundo por un contorno de piel que es sin duda vulnerable -y por ello-, opera cada vez más metafóricamente a medida que avanza el siglo XXI. Es posible construir y deconstruir un cuerpo, y hasta una identidad sexual, mediante una serie de operaciones a las que la ciencia le sigue aportando posibilidades aceptables y accesibles por diferentes vías. Esa es una parte de su propuesta conceptual: la vulnerabilidad de la unidad y las cuestiones intercambiables de algunos atributos físicos.

La segunda, y creo más profunda, tiene que ver con lo que la bióloga, filósofa



y zoóloga estadounidense Donna Haraway ha definido bajo el término “cyborg”. Acordado profusamente dentro de un manifiesto, tomamos uno de ellos: “*el cyborg es una criatura en un mundo post-genérico*”. Está situado del lado de la parcialidad, de la ironía, de la intimidad y de la perversidad. No tiene la estructura de la oposición de lo público y lo privado, sino que pertenece a una polis tecnológica basada en relaciones sociales donde naturaleza y cultura son remodeladas, desafiando las narrativas e ideologías de género, raza y clase social occidentales. El cyborg es materia de ficción transformada por una realidad social vivida en un híbrido de máquina y organismo. Por lo cual, opera dentro del cambio que esta científica propone, dejando atrás la representación para ubicarse en la simulación.

Es quizás esto lo que mejor encuadra este ensayo de Ferrando donde, en vez de profundizar la identidad, se enfatiza en cómo la otredad, sus diferencias y especificidad se relacionan por un nuevo concepto: la afinidad electiva. Tanto la que opera en ese vínculo que está explícito ya desde el título, como en la capacidad de modelar intercambios por medios tecnológicos transformando esos cuerpos en otredades tecnológicamente modificadas en una simulación de indudable atracción para nuestra mirada curiosa.

Pilar Atilio

Curadora Invitada